

Biblical Commission at International Committee of Slavists

Florence, 23 December 2024

Dear friends and colleagues,

Also, this year, our Commission successfully continued its activities. Thanks to the hospitality of the President of the Slovak Committee, Peter Žeňuch, we held the conference, 'Jazykové a kultúrne kontexty kresťanskej tradície', the first session of which was devoted specifically to the Slavonic Bible. Again, thanks to his availability, the papers presented at the conference were published in the issue of the journal "Slavica slovaca" (59, 2, 2024), which I enclose. This issue, like the previous ones, is available for free access at the following address:

<https://slavistika.sk/slavica-slovaca/archiv-casopisu-slavica-slovaca/>

Over the summer we met again in presence and at a distance at the conference of the European Association of Biblical Studies (EABS, Sofia 15-18 July). We have already sent you the minutes of the session held in Sofia, thanks to the hospitality offered by our colleague Anna-Maria Totomanova.

Next year, we will meet again in presence (and it is expected that we will also meet remotely) at the MKS Congress to be held in Paris from 25 to 30 August. Judging from the proposals received by the committee, many talks on the Slavonic Bible are planned, and some panels are expressly dedicated to this topic. At the end of the Congress, on 30 August, the Commission meeting will take place. This session can be preceded by a preparatory meeting at the end of spring (at a distance), also given the necessary changes in the Presidency and Secretariat.

We take this opportunity to express our warmest wishes for the forthcoming holidays and a fruitful year.

Yours Marcello Garzaniti and Tatjana Afanaseva

Дорогие друзья и коллеги,

наша Комиссия продолжала успешно свою деятельность также в этом году. Благодаря гостеприимству президента Словацкого комитета Петера Женуха мы провели конференцию «Лингвистические и культурные контексты христианской традиции», первая сессия которой была посвящена именно славянской Библии. Также благодаря его готовности доклады, представленные на конференции, были опубликованы в последнем номере журнала Slavica slovaca (59, 2, 2024), который я прилагаю. Этот выпуск, как и предыдущие, находится в открытом доступе по следующему адресу:

<https://slavistika.sk/slavica-slovaca/archiv-casopisu-slavica-slovaca/>

Летом мы снова встречались в присутствии и на расстоянии на конференции Европейской ассоциации библейских исследований (EABS, София 15–18 июля). Мы уже отправили всем вам протокол заседания, состоявшегося в Софии, благодаря гостеприимству, оказанному нашей коллегой Анной-Марией Тотомановой.

В следующем году мы снова встретимся в присутствии (и ожидается, что мы также встретимся дистанционно) на съезде Международного комитета славистов, который пройдет в Париже с 25 по 30 августа. Судя по предложениям, полученным организаторам, там будет много докладов по славянской Библии, а некоторые тематические блоки будут специально посвящены этой теме. В конце съезда, 30 августа, состоится заседание комиссии. Я надеюсь, что этому заседанию может предшествовать подготовительная встреча в конце весны (на расстоянии), особенно с учетом необходимых смен председателя и секретаря.

Пользуясь случаем, мы хотели бы выразить самые теплые пожелания на предстоящие праздники и плодотворный год 2025.

Ваши Марчелло Гардзанити и Татьяна Афанасьева